

Haurons, J.J.N.G., inspecteur de l'enregistrement à Malmédy (inspecteur der registratie te Malmédy)

Pirotton, A.J.H.J., commissaris au comité d'acquisition de Neufchâteau (commissaris bij het aankoopcomité Neufchâteau)

directeur adjoint à la direction régionale de l'enregistrement à Namur (adjunct-directeur bij de gewestelijke directie van de registratie te Namen)

Président adjoint du comité d'acquisition de Neufchâteau (adjunct-voorzitter van het aankoopcomité Neufchâteau)

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

22 OKTOBER 1982. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 mei 1979 ter uitvoering van het koninklijk besluit van 20 juni 1977, ter uitvoering van de wet van 24 november 1975 houdende goedkeuring en uitvoering van het Verdrag inzake de internationale bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee, 1972, bijgevoegd reglement en zijn bijlagen

De Minister van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Gelet op de wet van 24 november 1975 houdende goedkeuring en uitvoering van het Verdrag inzake de internationale bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee 1972, bijgevoegd reglement en zijn bijlagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juni 1977 ter uitvoering van de wet van 24 november 1975 houdende goedkeuring en uitvoering van het Verdrag inzake de internationale bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee, 1972, bijgevoegd reglement en zijn bijlagen, inzonderheid op artikel 12, gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 mei 1979;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 mei 1979 ter uitvoering van het koninklijk besluit van 20 juni 1977 ter uitvoering van de wet van 24 november 1975, houdende goedkeuring en uitvoering van het Verdrag inzake de internationale bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee, 1972, bijgevoegd reglement en zijn bijlagen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid daar het « Maritiem Veiligheidscomité » van de I.M.O. beslist heeft een aantal wijzigingen aan de lijst van de verkeersscheidingstelsels en de te vermijden gebieden aan te brengen; dat deze wijzigingen op verschillende data reeds in werking zijn getreden en dat het noodzakelijk is de bijlagen bij het koninklijk besluit van 20 juni 1977 dringend aan te passen.

Besluit :

Enig artikel. De bijlagen A en B bij het koninklijk besluit van 20 juni 1977 — zoals gewijzigd bij ministeriele besluiten van 15 mei 1979, 12 februari 1981 en 9 september 1981 — genomen ter uitvoering van de wet van 24 november 1975 houdende goedkeuring en uitvoering van het Verdrag inzake de internationale bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee, 1972, bijgevoegd reglement en zijn bijlagen, worden door de volgende tekst vervangen :

Bijlage A

Verkeersscheidingstelsels

1. Oostzee :

Nabij Sommers eiland.

Nabij Hogland (Gogland).

Nabij Rodsher.

Ter hoogte van Kalbädagrund lichttoren.

Ter hoogte van Portkåla lichttoren.

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

22 OCTOBRE 1982. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 mai 1979 exécutant l'arrêté royal du 20 juin 1977, exécutant la loi du 24 novembre 1975, portant approbation et exécution de la Convention sur le règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer, règlement y annexé et ses annexes

Le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Vu la loi du 24 novembre 1975 portant approbation et exécution de la Convention sur le règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer, règlement y annexé et ses annexes;

Vu l'arrêté royal du 20 juin 1977 exécutant la loi du 24 novembre 1975 portant approbation et exécution de la Convention sur le règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer, règlement y annexé et ses annexes, notamment l'article 12, modifié par l'arrêté royal du 3 mai 1979;

Vu l'arrêté ministériel du 15 mai 1979 exécutant l'arrêté royal du 20 juin 1977, exécutant la loi du 24 novembre 1975, portant approbation et exécution de la Convention sur le règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer, règlement y annexé et ses annexes;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence étant donné que le comité « Sécurité Maritime » de l'O.M.I. a décidé d'apporter un nombre de changements à la liste des dispositions de séparation du trafic et aux zones à éviter; que ces changements sont déjà entrés en vigueur à différentes dates et qu'il convient d'adapter sans délai les annexes à l'arrêté royal du 20 juin 1977.

Arrête :

Article unique. Les annexes A et B à l'arrêté royal du 20 juin 1977 — telles qu'elles ont été modifiées par les arrêtés ministériels des 15 mai 1979, 12 février 1981 et 9 septembre 1981 — pris en exécution de la loi du 24 novembre 1975 portant approbation et exécution de la Convention sur le règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer, règlement y annexé et ses annexes, sont remplacées par les textes suivants :

Annexe A

Dispositifs de séparation du trafic

1. Mer Baltique :

Au large de l'île Sommers.

Au large de l'île Hogland (Gogland).

Au large de l'île Rodsher.

Au large du phare de Kalbädagrund.

Au large du phare de Portkåla.

Nabij het schiereiland Hankoniemi.
 Nabij het schiereiland Köpu (Hiiumaa eiland).
 Nabij Gotland.
 Nabij Oland.
 In de aanloop van Rostock.
 In de Sont.
 Nabij Falsterborev.
 Ten zuiden van Gedser.
 Tussen Korsoer en Sprogøe.
 Ter hoogte van Kiel lichttoren.

2. West-Europese wateren :
 Ter hoogte van Feistein.
 In de aanloop van de Elbe.
 In de aanloop van de Jade.
 Nabij Terschelling en in de Duitse Bocht.
 In de westelijke aanloop van het lichtschip Duitse Bocht.
 Nabij Texel.
 In de aanloop van Hoek van Holland.
 Ter hoogte van de Noord Hinder.
 Ter hoogte van de West Hinder.
 In Straat Dover en aangrenzende zeegebieden.
 Nabij Land's End, tussen Seven Stones en Longships.
 Ten zuiden van de Scilly eilanden.
 Ten westen van de Scilly eilanden.
 Nabij de Smalls.
 Nabij Chicken Rock, Calf of Man.
 Nabij de Skerries.
 In het Noorder Kanaal.
 Nabij Tuskar Rock.
 Nabij Fastnet Rock.
 Nabij Casquets.
 Nabij Ouessant.
 Ter hoogte van Berlenga.
 Ter hoogte van Kaap Roca.
 Ter hoogte van Kaap S. Vincent.
 Nabij Banco del Hoyo.

3. Middellandse Zee en aangrenzende wateren :
 In de Straat Gibraltar.
 Nabij Cani eiland.
 Ter hoogte van Kaap Bon.
 In de Golf van Saronicos.
 In de zuidelijke aanloop van Straat Kerch.
 In het aanloopgebied van Odessa en Ilichevsk.

4. Indische Oceaan en aangrenzende wateren :
 In Straat Bab el Mandeb.
 In Straat Hormuz.
 Tussen de eilanden Tunb en Farur.
 In het aanloopgebied van Ras Tanura en Ju'aymah.
 In de Golf van Suez.
 Ter hoogte van Ras al Hadd.
 Ter hoogte van Dondra Head.

5. Oostkust van Noord Amerika :
 In de aanloop van Chedabucto Bay.
 In de aanloop van Portland, Maine.
 In de aanloop van Boston, Massachusetts.
 In de aanloop van Narragansett Bay, Rhode Island en Buzzards Bay, Massachusetts.
 In de aanloop van New York.
 In de aanloop van Delaware Bay.
 In de aanloop van Chesapeake Bay.

6. Westkust van Noord Amerika :
 In Straat Juan de Fuca.
 In de aanloop van San Francisco.
 In het Santa Barbara Kanaal.
 In de aanloop van Los Angeles-Long Beach.

7. Australasia :
 In Straat Bass, ten zuiden en te oosten van Wilson Promontory.
 In de Vierde Kuril Straat.
 Nabij Kaap Aniwa.

Au large de la péninsule de Hankoniemi.
 Au large de la péninsule de Köpu (île d'Hiiumaa).
 Au large de l'île de Gotland.
 Au large de l'île de Oland.
 Aux abords de Rostock.
 Dans le Sund.
 Au large de Falsterborev.
 Au sud de Gedser.
 Entre Korsoer et Sprogøe.
 Au large du phare de Kiel.

2. Mers de l'Europe Occidentale :
 Au large de Feistein.
 Aux abords de l'Elbe.
 Aux abords du Jade.
 Au large de Terschelling et dans « Deutsche Bucht ».
 Voie d'accès occidentale du bateau-feu « Deutsche Bucht ».
 Au large de Texel.
 Aux abords de Hoek van Holland.
 Au North Hinder.
 Au West Hinder.
 Dans le Pas de Calais et les eaux adjacentes.
 Au large de Land's End, entre Seven Stones et Longships.
 Au sud des îles Sorlingues.
 A l'ouest des îles Sorlingues.
 Au large des Smalls.
 Au large de Chicken Rock, Calf of Man.
 Au large des Skerries.
 Dans le canal du Nord.
 Au large de Tuskar Rock.
 Au large de Fastnet Rock.
 Au large des Casquets.
 Au large d'Ouessant.
 Au large de Berlenga.
 Au large du Cap Roca.
 Au large du Cap S. Vincent.
 Au Banco del Hoyo.

3. Région Méditerranéenne et eaux adjacentes :
 Dans le détroit de Gibraltar.
 Au large de l'île Cani.
 Au large du Cap Bon.
 Dans le Golfe de Saronique.
 Aux abords Sud du Détroit de Kerch.
 Aux abords d'Odessa et Ilichevsk.

4. Océan Indien et eaux adjacentes :
 Dans le détroit de Bab el Mandeb.
 Dans le détroit d'Ormuz.
 Entre les îles Tunb et Farur.
 Aux abords de Ras Tanura et Ju'aymah.
 Dans le Golfe de Suez.
 Au large de Ras al Hadd.
 Au large de Dondra Head.

5. Amérique du Nord, Côte Atlantique :
 Aux abords de la baie de Chedabouctou.
 Aux abords de Portland, Maine.
 Aux abords de Boston, Massachusetts.
 Aux abords de la baie de Narragansett, Rhode Island et Buzzards, Massachusetts.
 Au large de New York.
 Au large de la baie de Delaware.
 Aux abords de la baie de Chesapeake.

6. Amérique du Nord, Côte Pacifique :
 Dans le détroit de Juan de Fuca.
 Au large de San Francisco.
 Dans le chenal de Santa Barbara.
 Aux abords de Los Angeles-Long Beach.

7. Australasie :
 Dans le détroit de Bass, au sud et à l'est du promontoire Wilson.
 Dans le quatrième détroit de Kuril.
 Au large de Cap Aniwa.

Nabij Ostrovnoi Punt.
In de aanloop van de Golf van Nakhodka.
Ter hoogte van One Fathom Bank in Straat Singapore.
Ter hoogte van Horsburgh lichttoren.

8. Westkust van Zuid Amerika :
In de aanloop van Antofagasta.
In de aanloop van Quintero Bay.
In de aanloop van Valparaiso.
In de aanloop van Conception Bay.
In de aanloop van San Vicente Bay.

Bijlage B

Andere routingssystemen

1. Diepwaterroutes in de toegang naar de Oostzee :
Diepwaterroute ten noordoosten van Gedser.
Diepwaterroute ter hoogte van de oostkust van Langeland.
Diepwaterroute tussen Hatter Rev en Hatter Barn.
2. Diepwaterroutes in de Noordzee en het Engels Kanaal :
Diepwaterroute gaande van de Noord Hinder naar de lichtboeien TW/1 en TW/2 via lichtboei DR 1.
Diepwaterroute gaande van de Noord Hinder naar de lichtboeien TW/1 en TW/2 via lichtboei S 2.
Diepwaterroute leidende naar Europoort.
Diepwaterroute deel uitmakende van de verkeersbaan van noord-oostgaand verkeer in het verkeersscheidingsstelsel van Straat Dover.
Diepwaterroute leidend naar Antifer.
3. Diepwaterroutes in Australasia :
Diepwaterroutes deel uitmakend van de verkeersbaan voor oostgaand verkeer in het verkeersscheidingsstelsel in Straat Singapore.
4. Gebieden die dienen te worden gemedend :
In de omgeving van Rochebonne Shelf.
Ter hoogte van Alphard Banks.
In de omgeving van Kaap Terpeniya (Sakhalin).
In de nabijheid van de Grand Banks van Newfoundland.
In het Kanaal.
In Straat Dover.
In de Bass Straat.
In de omgeving van Nantucket Shoals.
In de omgeving van de Noordwestelijke Hawaïeilanden.

Brussel, 22 oktober 1962.

H. DE CROO.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Comité van de dienst voor administratieve controle. — Benoeming van plaatsvervangende leden.

Bij koninklijk besluit van 9 november 1962, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, worden Mevrn. Van Der Donckt-De Keyser, Lilliane en Wanet-Ruol, Claude en de heren Dehoux, Maurice; Delporte, Gabriel en Dierckx, Marc, benoemd, voor een termijn venstrijkend op 31 december 1967, als plaatsvervangende leden van het Comité van de dienst voor administratieve controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, in hoedanigheid van vertegenwoordigers van de representatieve werkgeversorganisaties.

Au large du Point Ostrovnoi.
Aux abords du Golfe de Nakhodka.
Au large de One Fathom Bank.
Dans le détroit de Singapore.
Au large du phare Horsburgh.

8. Amérique du Sud, Côte Pacifique :
Aux abords d'Antofagasta.
Aux abords de la baie de Quintero.
Aux abords de Valparaiso.
Aux abords de la Conception.
Aux abords de la baie de San Vicente.

Annexe B

Systèmes d'organisations du trafic particuliers

1. Routes en eau profonde à l'entrée de la Mer Baltique :
Au nord-est de Gedser.
Au large de la côte est de Langeland.
Entre Hatter Rev et Hatter Barn.
2. Routes en eau profonde dans la Mer du Nord et la Manche :
Entre le Noord Hinder et les Bouées lumineuses TW/1 et TW/2 via la bouée lumineuse DR 1.
Entre le Noord Hinder et les Bouées lumineuses TW/1 et TW/2 via la bouée lumineuse S 2.
Menant à Europoort.
Faisant partie de voie de circulation en direction nord-est dans le dispositif de séparation du trafic du Pas de Calais.
Menant à Antifer.
3. Routes en eau profonde en Australasia :
Faisant partie de la voie de circulation en direction est dans le dispositif de séparation de trafic dans le détroit de Singapore.
4. Zones à éviter :
Dans la région du Plateau de Roche-bonn.
Aux Alphards Banks.
Dans la région du Cap Terpenie (Sakhaline).
Au voisinage des Grand Bancs de Terre-Neuve.
Dans la Manche.
Dans le Pas de Calais.
Dans le détroit de Bass.
Dans la région de Nantucket Shoals.
Dans la région des Isles Nord-Ouest d'Hawaï.

Bruxelles, le 22 octobre 1962.

H. DE CROO.

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité du service du contrôle administratif. — Nomination de membres suppléants.

Par arrêté royal du 9 novembre 1962, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, Mmes Van Der Donckt-De Keyser, Lilliane et Wanet-Ruol, Claude et MM. Dehoux, Maurice; Delporte, Gabriel et Dierckx, Marc, sont nommés, pour un terme expirant le 31 décembre 1967, en qualité de membres suppléants du Comité du service du contrôle administratif de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, au titre de représentants des organisations représentatives des employeurs.